****Piano di protezione globale COVID-19

Belp, 01.03.2021

[1 PREMESSA 4](#_Toc65517609)

[1.1.1 Comunicazione del piano di protezione globale 4](#_Toc65517610)

[1.1.2 Responsabilità dell’attuazione in loco 4](#_Toc65517611)

[2 Piano di protezione globale 6](#_Toc65517612)

[2.1 In generale 6](#_Toc65517613)

[2.2 prenotazione / iscrizione 6](#_Toc65517614)

[2.3 I partecipanti si impegnano a partecipare al corso senza sintomi. 6](#_Toc65517615)

[2.4 Sintomi durante il corso 7](#_Toc65517616)

[2.5 App SwissCovid 7](#_Toc65517617)

[2.6 Igiene delle mani 7](#_Toc65517618)

[2.7 Contatto fisico 8](#_Toc65517619)

[2.8 Tenersi a distanza – almeno 1,5 metri 8](#_Toc65517620)

[2.9 Obbligo di mascherina 8](#_Toc65517621)

[2.10 Attività sportive di gruppo 9](#_Toc65517622)

[2.11 Non mischiare i gruppi 9](#_Toc65517623)

[2.12 flussi di visitatori 9](#_Toc65517624)

[2.13 Punti di partenza 10](#_Toc65517625)

[2.14 Kids Village 11](#_Toc65517626)

[2.15 Gara di sci / Percorsi Cronometrati 11](#_Toc65517627)

[2.16 Materiale / ausili 11](#_Toc65517628)

[2.17 Ristorazione 11](#_Toc65517629)

[3 PIANO DI PROTEZIONE - Esempi di provvedimenti 13](#_Toc65517630)

[3.1 REGOLE DI BASE 13](#_Toc65517631)

[3.2 Igiene delle mani 13](#_Toc65517632)

[3.3 Obbligo di mascherina 13](#_Toc65517633)

[3.4 Tenersi a distanza 14](#_Toc65517634)

[3.5 Stabilire zone di transito e di soggiorno 14](#_Toc65517635)

[3.6 Divisione degli spazi 14](#_Toc65517636)

[3.7 Limitazione del numero di persone 14](#_Toc65517637)

[3.8 Lavori per i quali è inevitabile una distanza di meno di 1,5 m 15](#_Toc65517638)

[3.9 Lavori con contatto corporeo 15](#_Toc65517639)

[3.10 Pulizia 15](#_Toc65517640)

[3.10.1 Ventilazione 15](#_Toc65517641)

[3.10.2 Superfici e oggetti 15](#_Toc65517642)

[3.10.3 WC pubblici 16](#_Toc65517643)

[3.10.4 Rifiuti 16](#_Toc65517644)

[3.10.5 Indumenti da lavoro e biancheria 16](#_Toc65517645)

[3.11 Persone particolarmente a rischio 16](#_Toc65517646)

[3.12 Persone malate di COVID-19 sul posto di lavoro 16](#_Toc65517647)

[3.13 Situazioni di lavoro particolari 17](#_Toc65517648)

[3.13.1 Materiale di protezione individuale 17](#_Toc65517649)

[3.13.2 Informazione 17](#_Toc65517650)

[3.13.3 Informazioni alla clientela 17](#_Toc65517651)

[3.13.4 Informazioni ai lavoratori 17](#_Toc65517652)

[3.14 Gestione 17](#_Toc65517653)

[4 Altri piani di protezione rilevanti per le scuole di sci 19](#_Toc65517654)

[5 In generale: riduzione della diffusione del COVID 20](#_Toc65517655)

[5.1 TRASMISSIONE DEL NUOVO CORONAVIRUS 20](#_Toc65517656)

[5.2 PROTEZIONE CONTRO LA TRASMISSIONE 20](#_Toc65517657)

[5.2.1 Distanziamento, obbligo di mascherina e igiene 20](#_Toc65517658)

[5.2.2 Protezione delle persone particolarmente a rischio 20](#_Toc65517659)

[5.2.3 Isolamento dalla vita sociale e professionale delle persone malate e di quelle che sono state a stretto contatto con esse 21](#_Toc65517660)

[5.3 MISURE DI PROTEZIONE 21](#_Toc65517661)

[5.3.1 «Principio STOP» 21](#_Toc65517662)

# PREMESSA

Il presente piano di protezione si basa sulle misure e disposizioni decise dall’Ufficio federale della sanità pubblica UFSP nonché sulle ordinanze COVID-19 attualmente in vigore al seguente link: <https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20201773/index.html>.

Dato che il tema COVID-19 è caratterizzato da continui cambiamenti, sia a livello federale che cantonale, è indispensabile ottenere le informazioni attuali direttamente dalle autorità pubbliche. In caso di cambiamenti più importanti, Swiss Snowsports li comunicherà direttamente tramite e-mail.

Il piano di protezione globale funge da quadro per la creazione di piani di protezione individualizzati adeguati alle esigenze delle scuole di sci o degli insegnanti di sport sulla neve indipendenti. Esso esige che ogni scuola svizzera di sci (SSS) effettui adeguamenti indipendenti e appropriati affinché il piano di protezione di ogni singola SSS possa garantire il rispetto delle direttive.

Ogni scuola di sci / ogni insegnante di sport sulla neve indipendente deve quindi assumere la responsabilità delle proprie attività e dell’attuazione dei provvedimenti e far sì che le prescrizioni dell’UFSP e del cantone siano rispettate nelle proprie attività e in tutte le situazioni.

### Comunicazione del piano di protezione globale

* Il piano di protezione globale viene inviato a tutte le scuole autorizzate in tedesco, francese e italiano.
* Il piano di protezione globale può essere scaricato sull’extranet e sui siti [www.snowsports.ch](http://www.snowsports.ch) e [www.stv-fst.ch/it](http://www.stv-fst.ch/it).

### Responsabilità dell’attuazione in loco

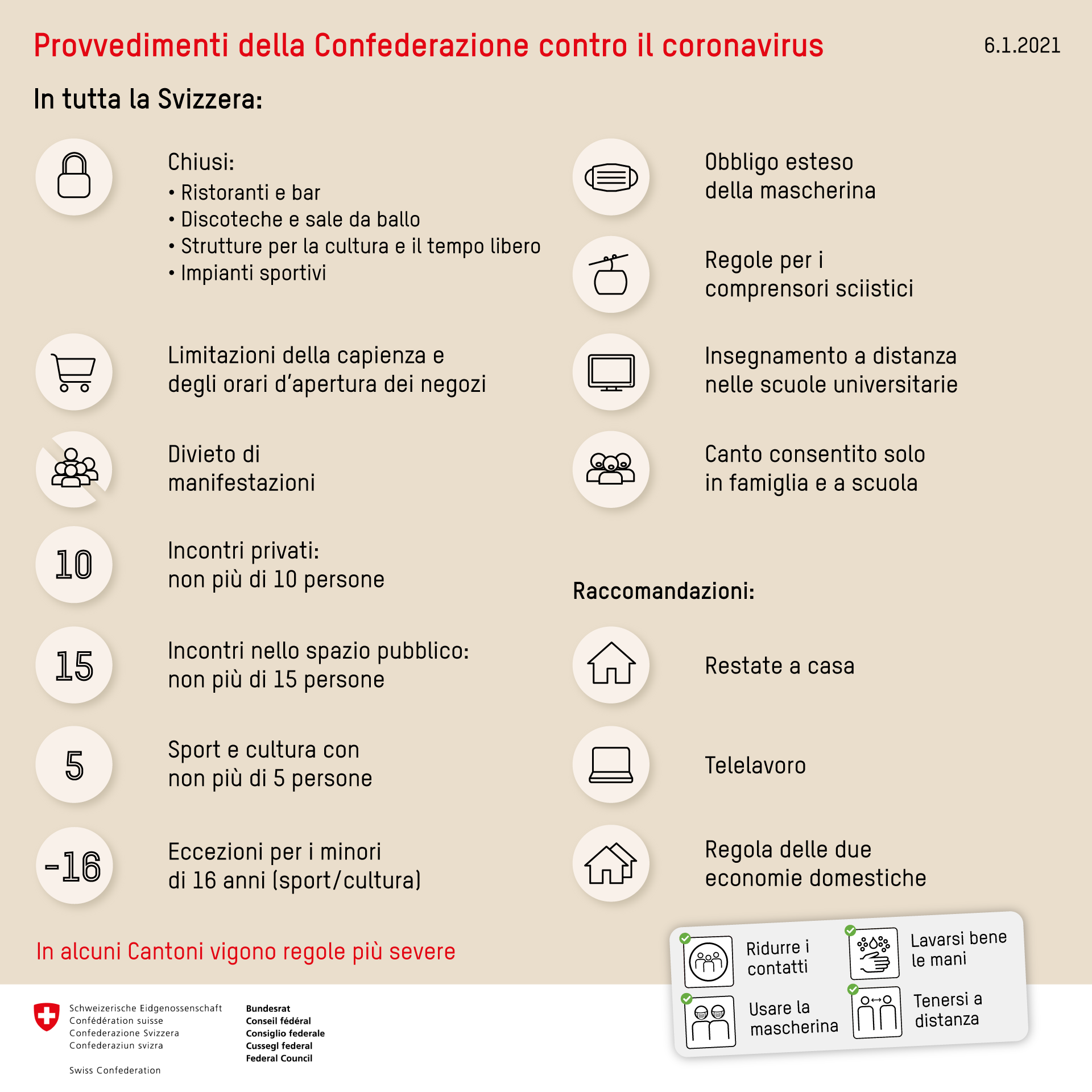
* Ogni singola scuola di sci è responsabile della **creazione** di un piano individualizzato adeguato alla SSS e della sua attuazione.
* La **comunicazione** del piano di protezione spetta a ogni singola SSS. Al momento dell’iscrizione al corso, ogni SSS deve informare esplicitamente i partecipanti in merito alle disposizioni da rispettare.

Le scuole di sci / gli insegnanti di sport sulla neve indipendenti:

* Indicano esplicitamente ai partecipanti, al momento dell’iscrizione e all’inizio del corso, le disposizioni obbligatorie da rispettare.
* I partecipanti che non sono d’accordo con le disposizioni non possono partecipare alle lezioni.
* Dati di contatto

I dati di contatto di tutti i partecipanti devono essere conservati (per rintracciare eventuali catene di trasmissione).

* Le scuole documentano le lezioni con le seguenti informazioni: nome, cognome, indirizzo e-mail e numero di telefono dei partecipanti e dell’insegnante di sport sulla neve, data e luogo della lezione, eventuali eventi particolari.
* Questo documento deve essere conservato fino a 14 giorni dopo il corso.
* Nel piano di protezione bisogna designare una **persona responsabile dell’attuazione del piano** e della comunicazione con le autorità competenti.
* **La scuola di sci è responsabile** della sensibilizzazione di tutti i partecipanti (clienti e collaboratori) sull’assenza di sintomi prima dell’inizio del corso e della documentazione dei partecipanti e dei loro dati di contatto. **I partecipanti si impegnano a partecipare al corso senza sintomi.**



# Piano di protezione globale

## In generale

* Le regole di igiene dell’UFSP e dei cantoni sono sempre in vigore
* Le regole degli impianti di trasporto e di altri servizi turistici (per es. la gastronomia) devono essere rispettate
* I piani di protezione non devono essere presentati alle autorità, ma devono essere disponibili presso l’operatore e adeguati alla situazione. Possono essere controllati dagli uffici cantonali presso l’impresa.
* Il presente piano globale non avanza pretese di completezza, deve essere adeguato alla situazione presente sul posto da parte dell’operatore e completato laddove necessario.

## prenotazione / iscrizione

* I partecipanti (ospiti e collaboratori) non prendono parte al corso se presentano sintomi

## I partecipanti si impegnano a partecipare al corso senza sintomi.

****Se uno dei sintomi del coronavirus si manifesta prima del corso, il partecipante contatta **immediatamente la persona di contatto menzionata nell’introduzione**. Il partecipante si impegna a seguire la procedura in caso di sintomi e di possibile contagio secondo l’UFSP (vedi

[www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena)](http://www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena).

**Solo i partecipanti che:**

* non sono infettati con il coronavirus
* non presentano una temperatura corporea superiore a 38 gradi
* non stanno seguendo un trattamento medico a causa di un’infezione da coronavirus
* manifestano sintomi da COVID-19 che secondo i test non presentano un nesso con questa malattia
* non presentano infezioni acute da coronavirus nel loro ambiente circostante (genitori, coinquilini, colleghi ecc.) possono partecipare al corso.

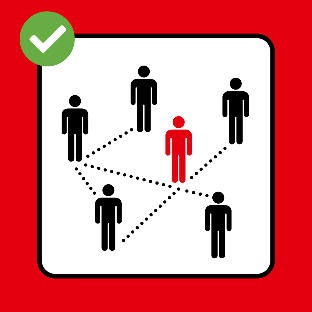
## Sintomi durante il corso

Se uno dei sintomi del coronavirus si manifesta durante il corso, il partecipante contatta **immediatamente la persona di contatto menzionata nell’introduzione**. Sulla base di discussioni con il partecipante, la scuola di sci si riserva il diritto di mandarlo a casa con una mascherina igienica. Il partecipante si impegna a seguire la procedura in caso di sintomi e di possibile contagio secondo l’UFSP (vedi [www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena)](http://www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena).

Raccomandazioni pratiche

* [](https://www.google.ch/url?sa=i&url=https%3A%2F%2Fwww.audacity.de%2Fempfehlungen%2F&psig=AOvVaw2McViPgkst2YEG4GTy-4ty&ust=1598899277462000&source=images&cd=vfe&ved=0CAIQjRxqFwoTCPiBxMXKw-sCFQAAAAAdAAAAABAD)Comunica in anticipo e chiedi sempre la conferma di prenotazione all’inizio del corso
* Si comprensivo in caso di disdetta con breve preavviso
* Elabora un piano di comunicazione interno per i collaboratori e assicura un sostituto in caso di assenze per malattia

## App SwissCovid

L’app SwissCovid aiuta a fermare più velocemente le catene di trasmissione

* Qualora vi fosse un caso positivo di coronavirus in un gruppo, l’utilizzo dell’app consente di determinare quali persone devono andare in quarantena.
* La scuola di sci raccomanda agli ospiti e ai collaboratori di scaricare l’app SwissCovid e di attivarla durante il corso.

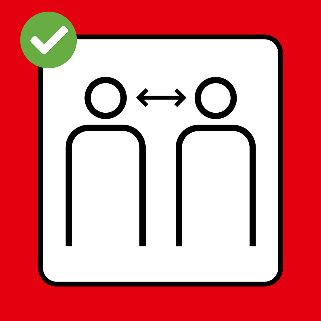
## Igiene delle mani

I partecipanti si lavano regolarmente le mani (più volte al giorno).

## Contatto fisico

****I partecipanti evitano il contatto fisico tra di loro (strette di mano, salutarsi con baci ecc.)

## Tenersi a distanza – almeno 1,5 metri

****Durante il corso i partecipanti tengono una distanza di almeno 1,5 metri tra di loro. Questo vale anche per le pause caffè e il pranzo.

**Se questo provvedimento non può essere applicato, è necessario indossare una mascherina.**

In caso d’emergenza/infortunio, bisogna adottare le precauzioni del caso (disinfettante, mascherina di protezione).

* Evitare il contatto fisicoComportamento secondo le disposizioni degli impianti di trasporto (vedi le indicazioni degli impianti di risalita)
* Regole per il rispetto della distanza minima durante i corsi di formazione, le riunioni ecc. di tutti i collaboratori della scuola di sci

## Obbligo di mascherina

* + - * Nei luoghi al chiuso accessibili al pubblico (edificio della scuola di sci, ristorante ecc.). Funivie: secondo le disposizioni dei rispettivi impianti di risalita: «Su **tutte le funivie e gli skilift** è obbligatorio indossare una **mascherina protettiva che protegga naso e bocca**; gli ospiti devono portare la propria protezione per il viso. Anche in **tutte le zone d’attesa (all’interno e all’aperto) vige l’obbligo di indossare la mascherina di protezione**. L’obbligo vale anche per i luoghi molto frequentati come i parcheggi, gli autosili ecc.» Fonte: piano di protezione Funivie Svizzere.
      * Sempre quando non è possibile mantenere la distanza di sicurezza di 1.5 metri.
      * L’UFSP aggiorna continuamente le informazioni riguardanti le mascherine:  
        [https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/masken.html](https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/masken.html#1192577820)

**[](https://www.google.ch/url?sa=i&url=https://www.audacity.de/empfehlungen/&psig=AOvVaw2McViPgkst2YEG4GTy-4ty&ust=1598899277462000&source=images&cd=vfe&ved=0CAIQjRxqFwoTCPiBxMXKw-sCFQAAAAAdAAAAABAD)**Raccomandazioni pratiche

* Gli insegnanti di sport sulla neve devono avere con sé almeno 2-3 mascherine di protezione e disinfettanti.
* Assicurati che i metodi d’insegnamento scelti rispettino la distanza di 1,5 metri.

## Attività sportive di gruppo

Nel settore dello sport sono ammesse le attività seguenti:

* le attività sportive di bambini e giovani nati nel 2001 o dopo, incluse le competizioni senza pubblico
* le attività sportive senza contatto fisico che sono svolte all’aperto individualmente o in gruppi fino a 15 persone nate nel 2000 o prima se è indossata una mascherina facciale o se è mantenuta la distanza obbligatoria. **Le competizioni sono vietate.** La regola del gruppo di 10 persone secondo il regolamento delle licenze delle scuole svizzere di sci è ancora valida.
* Vi informiamo che queste regole valgono anche per tutte le attività di formazione delle scuole di sci, sia per i corsi interni introduttivi che per i corsi avanzati.

## Non mischiare i gruppi

[](https://www.google.ch/url?sa=i&url=https://www.soft-skills.com/extended-contact-eidgenossen-effekt/&psig=AOvVaw0_zsNo9nBf6GxrKdGEFY7a&ust=1599460387749000&source=images&cd=vfe&ved=0CAIQjRxqFwoTCJCLxub00-sCFQAAAAAdAAAAABAD)Raccomandazioni pratiche

* **[](https://www.google.ch/url?sa=i&url=https://www.audacity.de/empfehlungen/&psig=AOvVaw2McViPgkst2YEG4GTy-4ty&ust=1598899277462000&source=images&cd=vfe&ved=0CAIQjRxqFwoTCPiBxMXKw-sCFQAAAAAdAAAAABAD)** Evita di mischiare i gruppi durante il corso
* Pause/pranzi scaglionati, se possibile all’esterno (organizzare uno stand di ristorazione)
* Scegliere i giochi per le pause in modo da poter rispettare la distanza consentita

## flussi di visitatori

I flussi di visitatori devono essere predefiniti in particolare con gli impianti di risalita, con le aziende di trasporti pubblici e con gli esercizi gastronomici e controllati costantemente.

## Punti di partenza

Le modalità dei punti di partenza valgono anche per le scuole di sci che portano i propri ospiti nella regione sciistica con il bus/pullman.

* PRINCIPIO:IL SOLO OBBLIGO DI INDOSSARE LA MASCHERINA NON È SUFFICIENTE
* L’attesa nei punti di partenza deve durare il meno possibile e serve unicamente a riunire gli ospiti nei gruppi predefiniti.
* I genitori/gli accompagnatori portano i bambini, l’insegnante di sport sulla neve li accoglie e i genitori li salutano subito.
* I punti di partenza delle scuole di sci devono essere definiti chiaramente e marcati di conseguenza.
* Gli ospiti sono informati sulle modalità del punto di partenza.
* Un piano può essere inviato in precedenza agli ospiti. (Le informazioni visive hanno un impatto maggiore dei testi)

Raccomandazioni pratiche

* **[](https://www.google.ch/url?sa=i&url=https://www.audacity.de/empfehlungen/&psig=AOvVaw2McViPgkst2YEG4GTy-4ty&ust=1598899277462000&source=images&cd=vfe&ved=0CAIQjRxqFwoTCPiBxMXKw-sCFQAAAAAdAAAAABAD)** Raccomandiamo di tener conto dei parametri seguenti
  + scritte e demarcazioni;
  + scaglionamento dei gruppi (minimizzare il numero di persone che si fermano);
  + suddivisione dei gruppi secondo il livello;
  + regole di igiene e di distanza per i genitori che portano i loro bambini;
  + sono da preferire risp. definire punti di partenza diversi e scaglionati:
* particolare per i bambini dai 12 anni nel settore Red, Black e Academy devono essere predefiniti diversi punti per i singoli gruppi.
* Blue League: definire punti di ritrovo scaglionati, di ampie dimensioni e chiaramente separati tra i vari gruppi.
  + Buon coordinamento con gli impianti di risalita / le destinazioni affinché l’accesso nella regione sciistica possa essere definito in precedenza in funzione del flusso di visitatori. Il continuo scambio di informazioni, in particolare tra gli impianti di risalita e le scuole di sci, deve essere garantito.
  + I punti di partenza devono essere scelti di ampie dimensioni.
  + Nei punti di partenza vi devono essere regole che garantiscono il rispetto delle distanze minime (più di 4 m) tra i diversi gruppi.
  + **L’assegnazione alle classi deve** essere definita prima dell’inizio del corso.

## Kids Village

[](https://www.google.ch/url?sa=i&url=https://skischule-diemtigtal.ch/swiss-snow-kids-village/&psig=AOvVaw3iBEkb03p6rq2EoTX5h6L1&ust=1599459296420000&source=images&cd=vfe&ved=0CAIQjRxqFwoTCKj27fTw0-sCFQAAAAAdAAAAABAD)Raccomandazioni pratiche

* [](https://www.google.ch/url?sa=i&url=https://www.audacity.de/empfehlungen/&psig=AOvVaw2McViPgkst2YEG4GTy-4ty&ust=1598899277462000&source=images&cd=vfe&ved=0CAIQjRxqFwoTCPiBxMXKw-sCFQAAAAAdAAAAABAD)Come per i punti di partenza
* Evita di mischiare i gruppi durante le lezioni
* Definisci la zona per gli spettatori – separazione delle zone per gli spettatori secondo l’assegnazione ai gruppi – considerando le regole distanza.
* Obbligo di indossare la mascherina se le regole di distanza non possono essere rispettate.

## Gara di sci / Percorsi Cronometrati

[](https://www.google.ch/imgres?imgurl=https://www.gstaad.ch/fileadmin/_processed_/4/3/csm_or_1e013b20-020b-4fab-b3dd-79c8f99c51e4_c3f4fb26af.jpg&imgrefurl=https://www.gstaad.ch/winter/schneesportschulen/schneesportschulen.html?objID=ff185e63-4204-483a-a273-5f91d6070d83&structureID=f51ed4cd-c99b-4eef-aa40-1e0f85e55cb5&cHash=cf73c892946980c68d384f3ed93bbcea&tbnid=a-14UIwd7VBz8M&vet=12ahUKEwibh7-979PrAhWYLOwKHagnDV0QMygVegUIARC6AQ..i&docid=dq7bT6jLUYZVrM&w=800&h=450&q=skirenne%20skischule&ved=2ahUKEwibh7-979PrAhWYLOwKHagnDV0QMygVegUIARC6AQ)Secondo l’art. 6e Ordinanza COVID-19 situazione particolare le competizioni con bambini e giovani nati nel 2001 o dopo sono ammesse.

Le competizioni sono vietate per persone nate nel 2000 o prima.

Raccomandazioni pratiche

* **[](https://www.google.ch/url?sa=i&url=https://www.audacity.de/empfehlungen/&psig=AOvVaw2McViPgkst2YEG4GTy-4ty&ust=1598899277462000&source=images&cd=vfe&ved=0CAIQjRxqFwoTCPiBxMXKw-sCFQAAAAAdAAAAABAD)**Come sopra, +
* tra le categorie: partenza / premiazione scaglionate,

fai una pausa di 10’ tra le categorie affinché gli spettatori possano abbandonare il traguardo; lo stesso vale per la premiazione

* Premiazione: con guanti

## Materiale / ausili

* Lo scambio di materiale (per es. bastoncini) e ausili didattici non è consentito. Le persone che vivono nella stessa economia domestica sono escluse da questa regola. Gli ausili vanno distribuiti a ogni persona e puliti dopo le lezioni.

## Ristorazione

* **In precedenza: organizza** le modalità di ristorazione con gli esercizi gastronomici:
* informati sui piani di protezione degli esercizi gastronomici
* Preferisci i locali separati
* Pianifica pause/pranzi scaglionati, se possibile all’esterno (organizzare uno stand di ristorazione)
* Se gli esercizi gastronomici dovessero essere chiusi, siete pregati di controllare:
  + se gli ospiti possono portare un pranzo al sacco;
  + se gli esercizi gastronomici offrono il take-away;
  + se le lezioni possono essere organizzate in modo tale da non prevedere nessuna ristorazione o solo un piccolo picnic.
* Evita:
* gli orari di punta
* di mischiare i gruppi
* Nessuna condivisione del cibo, bere solo dalla propria bottiglia.

# PIANO DI PROTEZIONE - Esempi di provvedimenti

## REGOLE DI BASE

Il piano di protezione delle SSS deve garantire che le disposizioni seguenti siano rispettate. Ognuno di questi provvedimenti presuppone misure sufficienti e adeguate. Il datore di lavoro e il responsabile operativo sono responsabili della selezione e dell’attuazione di queste misure.

1. Tutte le persone nell’azienda si lavano regolarmente le mani
2. I lavoratori e le altre persone si tengono a 1,5 metri di distanza reciproca
3. In spazi interni accessibili al pubblico e là dove la distanza non può essere mantenuta
4. Pulizia regolare secondo necessità di superfici e oggetti dopo l’uso, in particolare se vengono toccati da più persone
5. Protezione adeguata delle persone particolarmente a rischio
6. Mandare a casa le persone malate provviste di mascherina e invitarle a seguire le istruzioni dell’UFSP sull’auto-isolamento (cfr. [www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena](http://www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena))
7. Tenere conto di aspetti specifici del lavoro e delle situazioni di lavoro per garantire la protezione
8. Informare i lavoratori e le altre persone interessate sulle disposizioni e sulle misure
9. Attuare le disposizioni a livello di gestione per applicare e aggiornare le misure di protezione in modo efficiente

## Igiene delle mani

Tutte le persone nell’azienda si lavano regolarmente le mani.

Esempi di provvedimenti

* Messa a disposizione di postazioni per l’igiene delle mani: i clienti devono potersi lavare le mani con acqua e sapone oppure disinfettarle con un disinfettante per le mani quando entrano in una SSS o prima di entrare in contatto con i collaboratori della SSS.
* Tutte le persone nell’azienda devono lavarsi regolarmente le mani con acqua e sapone. In particolare, prima dell’arrivo sul posto di lavoro, tra un cliente e l’altro nonché prima e dopo le pause. Se ciò non è possibile, bisogna disinfettarsi le mani.

## Obbligo di mascherina

Le maschere devono essere indossate nei seguenti luoghi e situazioni:

* In strutture e spazi interni accessibili al pubblico per clienti e dipendenti (ad es. scuola di sci, ristorante, ecc.)
* In impianti di risalita chiusi secondo le specifiche dei rispettivi impianti di risalita
* Si raccomanda generalmente di indossare una mascherina in tutte le situazioni in cui non è possibile mantenere la distanza di 1,5 metri da altre persone e quando non è disponibile una protezione fisica. Per protezione fisica si intende ad esempio una parete divisoria

## Tenersi a distanza

I lavoratori e le altre persone si tengono a 1,5 metri di distanza reciproca.

## Stabilire zone di transito e di soggiorno

Si tratta per esempio di percorsi di transito a senso unico, zone per la consulenza, sale d’attesa, locali riservati al personale.

Esempi di provvedimenti

* Applicazione di segni di riferimento sul pavimento per garantire il mantenimento della distanza di almeno 1,5 m tra le persone presenti e rispettare il flusso di persone
* Garantire 1,5 metri di distanza tra i clienti in attesa
* Garantire 1,5 metri di distanza nei locali di soggiorno (per es. mense, cucine, locali comuni)
* Garantire 1,5 metri di distanza nei WC pubblici
* Prevedere appositi locali per le persone particolarmente a rischio

## Divisione degli spazi

Esempi di provvedimenti

* Separare i posti di lavoro dagli altri lavoratori e dalla clientela, per esempio con tende, paraventi, o lastre divisorie
* Ridurre e servire separatamente la clientela di passaggio

## Limitazione del numero di persone

Esempi di provvedimenti

* Fare entrare in negozio soltanto poche persone alla volta (1 persona ogni 10 m2 di superficie commerciale)
* Ricevere la clientela su appuntamento, per quanto possibile
* Trasferire all’aperto le file di clienti in attesa
* Se i clienti attendono in negozio, allestire una zona d’attesa separata con spazio sufficiente tra le persone
* Lasciar entrare in negozio soltanto le persone che necessitano di un servizio
* Nei trasporti collettivi: ridurre il numero di persone presenti nel veicolo, facendo più viaggi outilizzando più veicoli (per es. veicoli privati)

## Lavori per i quali è inevitabile una distanza di meno di 1,5 m

Ridurre al minimo per quanto possibile l’esposizione delle persone durante il lavoro diminuendo la durata del contatto e/o adottando adeguate misure di protezione.

I clienti di servizi per i quali i piani di protezione obbligano ad indossare una mascherina igienica (mascherine chirurgiche) sono responsabili di procurarsela e indossarla. Tuttavia, i fornitori di servizi possono anche distribuire mascherine igieniche (mascherine chirurgiche) alla clientela in caso di necessità.

Esempi di provvedimenti

* Prima e dopo ogni contatto con i clienti i lavoratori devono lavarsi le mani con acqua e sapone o disinfettarle con un disinfettante per le mani
* Coprire le ferite sulle dita o indossare guanti protettivi
* Evitare il contatto corporeo non necessario (per es. le strette di mano)

## Lavori con contatto corporeo

Esempi di provvedimenti

* Igiene delle mani
* Indossare una mascherina igienica (mascherina chirurgica) per il lavoratore e il cliente

## Pulizia

Pulizia regolare secondo necessità di superfici e oggetti dopo l’uso, in particolare se vengono toccati da più persone. Smaltimento sicuro dei rifiuti e gestione sicura degli indumenti da lavoro.

### Ventilazione

Esempi di provvedimenti

* Provvedere a un ricambio d’aria regolare e sufficiente nei locali di lavoro (per es. arieggiare 4 volte al giorno per circa 10 minuti)
* Massimizzare l’apporto di aria fresca

### Superfici e oggetti

Esempi di provvedimenti

* Pulire regolarmente con un comune detergente le superfici e gli oggetti (per es. superfici di lavoro, telefoni, tastiere e utensili da lavoro), in particolare se utilizzati in comune
* Non condividere tazze, bicchieri, stoviglie o utensili; lavare le stoviglie dopo l’uso con acqua e sapone
* Pulire regolarmente maniglie di porte, pulsanti di ascensori, corrimano, macchine da caffè, erogatori d’acqua e altri oggetti toccati spesso da più persone

### WC pubblici

Esempi di provvedimenti

* Pulizia regolare dei WC pubblici
* Smaltimento corretto dei rifiuti

### Rifiuti

Esempi di provvedimenti

* Svuotare regolarmente i cestini dei rifiuti (in particolare quelli vicino a dove ci si lava le mani)
* Evitare di toccare direttamente i rifiuti; utilizzare sempre degli attrezzi (scopa, paletta ecc.)
* Indossare guanti per toccare i rifiuti e gettarli subito dopo l’uso
* Non comprimere i sacchi dei rifiuti

### Indumenti da lavoro e biancheria

Esempi di provvedimenti

* Utilizzare indumenti da lavoro personali
* Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro con un comune detersivo

## Persone particolarmente a rischio

La protezione dei lavoratori particolarmente a rischio è disciplinatadettagliatamente nell’ordinanza 2 COVID-19.

Esempi di provvedimenti

* Adempimento degli obblighi lavorativi da casa, eventualmente lavoro alternativo in deroga al contratto di lavoro
* Allestimento di uno spazio di lavoro chiaramente delimitato con 1,5 m di distanza dalle altre persone
* Offerta di un lavoro alternativo sul posto

## Persone malate di COVID-19 sul posto di lavoro

Mandare a casa le persone malate provviste di mascherina e invitarle a seguire le istruzioni dell’UFSP sull’auto-isolamento (cfr. [www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena](http://www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena))

Esempi di provvedimenti

* Non consentire ai lavoratori malati di lavorare e mandarli immediatamente a casa provvisti di mascherina igienica
* Seguire le istruzioni dell’UFSP sull’auto-isolamento
* Chiarire il rischio di contagio ad altri collaboratori e seguire le istruzioni dell'UFSP

## Situazioni di lavoro particolari

Tenere conto di aspetti specifici del lavoro e delle situazioni di lavoro per garantire la protezione.

### Materiale di protezione individuale

Uso corretto del materiale di protezione individuale

Esempi di provvedimenti

* Formazione sull’uso del materiale di protezione individuale
* Indossare, utilizzare e smaltire correttamente il materiale monouso (mascherine, visiere protettive, guanti, camici ecc.)
* Disinfettare correttamente gli oggetti riutilizzabili

### Informazione

Informare i lavoratori e le altre persone interessate sulle direttive e sulle misure.

### Informazioni alla clientela

Esempi di provvedimenti

* Appendere le misure di protezione raccomandate dall’UFSP a ogni ingresso
* Informare la clientela che è preferibile il pagamento senza contatto
* Informare la clientela che i clienti malati devono mettersi in auto-isolamento secondo le istruzioni dell’UFSP

### Informazioni ai lavoratori

Esempi di provvedimenti

* Informare i lavoratori particolarmente a rischio sui loro diritti e sulle misure di protezione adottate nell’azienda

## Gestione

Attuazione delle disposizioni a livello di gestione per applicare e aggiornare le misure di protezione in modo efficiente.

Esempi di provvedimenti

* Istruire regolarmente i lavoratori sulle misure di igiene, l’uso delle mascherine protettive (mascherine chirurgiche) e l’interazione sicura con la clientela
* Rifornire regolarmente i distributori di sapone e di asciugamani monouso e tenere scorte sufficienti
* Controllare regolarmente e ripristinare le scorte di disinfettante (per le mani), nonché di detergenti (per oggetti e/o superfici)
* Controllare regolarmente e ripristinare le scorte di mascherine igieniche (mascherine chirurgiche)
* Per quanto possibile, assegnare ai lavoratori particolarmente a rischio mansioni a basso rischio di infezione

# Altri piani di protezione rilevanti per le scuole di sci

Sul sito web della Federazione svizzera del turismo sono disponibili tutte le raccomandazioni / i piani di protezione ricevuti finora dai più svariati settori del turismo:

* <https://www.stv-fst.ch/de/articles/119093/coronavirus-aktuell>.

Swiss Snowsports raccomanda alle scuole di sci di rispettare nelle loro attività le disposizioni di queste associazioni.

# In generale: riduzione della diffusione del COVID

## TRASMISSIONE DEL NUOVO CORONAVIRUS

Le tre **vie di trasmissione principali** del nuovo coronavirus (SARS-CoV-2) sono:

* il contatto stretto: distanza inferiore a 1.5 metri da una persona malata;
* le goccioline: se una persona malata tossisce o starnutisce, i virus possono arrivare direttamente sulle mucose di occhi, naso o bocca di un’altra persona;
* le mani: tossendo, starnutendo o toccando le mucose le goccioline giungono sulle mani, dadove i virus vengono trasmessi alle superfici. Da lì il virus può passare alle mani di un’altra persona e raggiungerne gli occhi, il naso o la bocca se questa si tocca il viso.

## PROTEZIONE CONTRO LA TRASMISSIONE

Per prevenire la trasmissione vanno rispettati **tre principi fondamentali**:

* tenersi a distanza, pulizia, disinfezione delle superfici e igiene delle mani;
* proteggere le persone particolarmente a rischio;
* isolare dalla vita sociale e professionale le persone malate e quelle che sono state a stretto contatto con esse.

I principi per la prevenzione della trasmissione si basano sulle vie di trasmissione principali summenzionate. La trasmissione per contatto stretto e tramite goccioline può essere impedita tenendosi a una distanza di almeno 1.5 metri o mediante barriere fisiche. Per impedire la trasmissione attraverso le mani è importante un’igiene delle mani regolare e scrupolosa da parte di tutti e la pulizia delle superfici toccate di frequente.

### Distanziamento, obbligo di mascherina e igiene

Le persone infettate possono essere contagiose prima, durante e dopo la comparsa di sintomi del COVID-19. Quindi anche chi non ha sintomi deve comportarsi come se fosse infettivo (tenersi a distanza dagli altri). In proposito possono essere consultate le regole di igiene e di comportamento dell’UFSP promosse dalla campagna «[Così ci proteggiamo](https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/so-schuetzen-wir-uns.html)».

Esempi di misure sono: obbligo di mascherina, il telelavoro, la rinuncia all’offerta di determinati servizi, lavarsi regolarmente lemani, tenersi almeno a 1.5 metri di distanza da altre persone, pulire regolarmente le superfici toccate di frequente, limitare il numero di persone per m2.

### Protezione delle persone particolarmente a rischio

Il nuovo coronavirus può essere pericoloso per gli anziani, per le donne incinte e per gli adulti già affetti da determinate altre malattie, poiché potrebbero ammalarsi gravemente. A cosa dovrebbero prestare particolare attenzione? Ulteriori informazioni sull’argomento sono disponibili all’indirizzo [www.ufsp-coronavirus.ch](http://www.ufsp-coronavirus.ch).

### Isolamento dalla vita sociale e professionale delle persone malate e di quelle che sono state a stretto contatto con esse

Occorre impedire che le persone malate ne contagino altre. Le persone che presentano sintomi di malattia COVID‑19 e le persone che sono state a stretto contatto con persone malate di COVID-19 devono restare a casa e seguire le istruzioni dell’UFSP sull’auto-isolamento (cfr. [www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena](http://www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena)). A protezione della salute degli altri lavoratori, il datore di lavoro è tenuto a consentire a tutti i dipendenti di rispettare queste istruzioni dell’UFSP.

## MISURE DI PROTEZIONE

Adottando misure di protezione si intende impedire la trasmissione del virus. Per le misure occorre tenere conto dello stato della tecnica in materia di medicina del lavoro e di igiene, nonché di altre conoscenze assodate di ergonomia. Le misure devono essere pianificate in modo da correlare opportunamente tecnologia, organizzazione del lavoro, altre condizioni di lavoro, rapporti sociali e influenzadell’ambiente sul posto di lavoro. Per prima cosa occorre adottare misure di protezione tecniche e organizzative. Quelle individuali sono secondarie rispetto alle prime. Per i lavoratori particolarmente a rischio occorre adottare ulteriori misure. Tutte le persone coinvolte devono ricevere le necessarie istruzioni. Anche sul posto di lavoro lo scopo della protezione è la riduzione della trasmissione del nuovo coronavirus tenendosi a distanza e grazie a pulizia e disinfezione delle superfici e igiene delle mani.

### «Principio STOP»

Il principio STOP illustra la successione in base alla quale vengono adottate le misure di protezione.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| S | T | O | P |
| **S** sta per sostituzione, che nel caso del COVID-19 è possibile soltanto tenendosi a sufficiente distanza (per es. telelavoro). | **T** sta per misure tecniche (per es. lastre di vetro acrilico, posti di lavoro separati). | **O** sta per misure organizzative (per es. team separati, modifica della pianificazione dei turni). | **P** sta per misure di protezione individuale (per es. mascherine igieniche). |
|  |  |  |  |